

**IUCLID CLOUD -PALVELUN KÄYTTÖ- JA PALVELUEHDOT**

(Ver 2.0 14/05/2018)

**LUE SEURAAVAT IUCLID CLOUD -PALVELUN KÄYTTÖÄ KOSKEVAT EHDOT HUOLELLISESTI ENNEN PALVELUN KÄYTÖN ALOITTAMISTA. HYVÄKSY KÄYTTÖ- JA PALVELUEHDOT NÄPÄYTTÄMÄLLÄ PAINIKETTA "OLEN LUKENUT JA HYVÄKSYNYT KÄYTTÖ- JA PALVELUEHDOT". IUCLID CLOUD -PALVELUN KÄYTTÖ EDELLYTTÄÄ KÄYTTÖ-JA PALVELUEHTOJEN HYVÄKSYMISTÄ.**

**1. Määritelmät**

- (a) Ellei nimenomaisesti toisin mainita, näillä käyttö- ja palveluehtojen käsitteillä on seuraava merkitys:
- CLP-asetus:                   asetus (EY) N:o 1272/2008 aineiden ja seosten luokituksesta, merkinnöistä ja pakkaamisesta
- Suostumus:                   mikä tahansa vapaaehtoinen, täsmällinen, tietoinen ja yksiselitteinen tahdonilmaisu, jolla rekisteröity hyväksyy henkilötietojensa käsittelyn antamalla suostumusta ilmaisevan lausuman tai toteuttamalla selkeästi suostumusta ilmaisevan toimen;
- Tiedot:                       mitkä tahansa osapuolen IUCLID Cloud -palveluun viemät tiedot;
- Rekisteröity:               tunnistettu tai tunnistetavissa oleva luonnollinen henkilö;
- ECHA:                        Euroopan kemikaalivirasto, joka on perustettu Helsinkiin vuonna 2007;
- ECHA-tili:                   verkkoalusta, jonka ECHA on ottanut käyttöön henkilökohtaisten käyttäjätilien luomista varten; osapuolet voivat niiden avulla tilata ECHAN tietotekniikkapalveluja ja -sovelluksia. Oikeushenkilön nimeämä hallinnoija voi ECHA-tilillä myöntää omaan ryhmäänsä kuuluville käyttäjille käyttöoikeuksia ECHAN tietotekniikkapalveluihin ja -sovelluksiin sekä peruuttaa niitä.
- ECHAN pilvipalvelut:   alusta, jolta oikeushenkilön nimeämä hallinnoija voi tilata ja hallinnoida IUCLID Cloud -palveluja;
- IUCLID Cloud:             tietotekniikkapalvelu, joka tarjoaa (ja käsittää) IUCLID Cloud -palvelun pk-yrityksille ja IUCLID Cloud -testauspalvelun
- IUCLID Cloud  
pk-yrityksille:             pilvessä tarjottava tietotekniikkapalvelu, jonka avulla osapuoli voi kerätä, tallentaa ja käsitellä tietoa pilvessä yhdenmukaisten kemiallisten tietojen kansainvälisen tietokannan, jäljempänä 'IUCLID', raportointimallin mukaisesti REACH-asetuksessa vaaditulla tavalla, mukaan lukien kemiallisia aineita, niiden ominaisuuksia, niiden tuottajia tai maahantuojia koskevat tiedot sekä niihin liittyvät tiedot ja metatiedot;
- IUCLID Cloud  
-testauspalvelu:         pilvessä tarjottava tietotekniikkatestauspalvelu, joka ei sisällä kaikkia pk-yrityksille tarkoitettua IUCLID Cloud -palvelun

toimintoja;

Oikeushenkilön  
nimeämä  
hallinnoija

osapuolen pääkäyttäjä, jolla on käyttöoikeudet, joiden nojalla hän voi hallinnoida ja luoda muita käyttäjiä, antaa tehtäviä ja tilata palveluja osapuolen puolesta;

Osapuoli:

oikeushenkilö, jolla on käyttöoikeudet jompaankumpaan (tai kumpaankin) IUCLID Cloud -palveluun;

Henkilötiedot:

kaikenlaiset tunnistettua tai tunnistettavissa olevaa luonnollista henkilöä koskevat tiedot;

REACH-IT:

keskitetty tietotekninen järjestelmä, johon sisältyvät virallinen REACH-IT-verkkosovellus sekä verkkosivu, jota ECHA käyttää REACH-IT-tietojen toimittamiseen ja kaikkien päätösten tiedoksiantoon sekä näihin liittyvä viestinvaihto. Järjestelmässä on otettu huomioon (i) kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista (REACH), Euroopan kemikaaliviraston perustamisesta, direktiivin 1999/45/EY muuttamisesta sekä neuvoston asetuksen (ETY) N:o 793/93, komission asetuksen (EY) N:o 1488/94, neuvoston direktiivin 76/769/ETY ja komission direktiivien 91/155/ETY, 93/67/ETY, 93/105/EY ja 2000/21/EY kumoamisesta 18 päivänä joulukuuta 2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1907/2006 ja siihen liittyvän lainsäädännön vaatimukset sekä (ii) aineiden ja seosten luokituksesta, merkinnöistä ja pakkaamisesta sekä direktiivien 67/548/ETY ja 1999/45/EY muuttamisesta ja kumoamisesta ja asetuksen (EY) N:o 1907/2006 muuttamisesta 16 päivänä joulukuuta 2008 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1272/2008 vaatimukset;

REACH-asetus:

kemikaalien rekisteröinnistä, arvioinnista, lupamenettelyistä ja rajoituksista annettu asetukset (EY) N:o 1907/2006;

Pk-yritykset:

mikroyritysten sekä pienten ja keskisuurten yritysten määritelmästä 6 päivänä toukokuuta 2003 annetussa komission suosituksessa (EY) N:o 361/2003 esitetyn määritelmän mukaiset mikroyritykset sekä pienet ja keskisuuret yritykset;

Tilaus:

toimi, jonka oikeushenkilön nimeämä hallinnoija toteuttaa päättäessään aloittaa jommankumman IUCLID Cloud -palvelun käytön;

Käyttö- ja palveluehdot:

nämä käyttö- ja palveluehdot sellaisina kuin ne ovat aika ajoin muutettuina ja kulloinkin voimassa. ECHAN henkilötietosuojaa koskevat toimintalinjat ovat keskeinen osa näitä käyttö- ja palveluehtoja. Osapuoli saa tietoa näistä toimintalinjoista ja lisätietoja henkilötietosuojasta ECHAN henkilötietosuojaa käsittelevältä verkkosivustolta (<http://echa.europa.eu/about-us/the-way-we-work/personal-data-protection>);

Käyttäjä: yksi tai useampi henkilö, jonka osapuoli on nimittänyt ja valtuuttanut käyttämään IUCLID Cloud -palvelua.

- (b) Otsikot on tarkoitettu ainoastaan helpottamaan kohtiin viittaamista, eivätkä ne ole näiden käyttö- ja palveluehtojen varsinainen osa. Yksikössä olevat sanat voidaan tulkita myös monikossa ja päinvastoin, sukupuoleen viittaavien ilmausten voidaan tulkita sisältävän molemmat sukupuolet ja henkilöihin viittaavien ilmausten voidaan tulkita sisältävän yritykset ja päinvastoin.

## **2. IUCLID Cloud -palvelut ja käyttöä koskevat ehdot**

- (a) Asianomaisten osapuolten on REACH-asetuksen nojalla annettava ECHALLE tietoja kemiallisista aineista, niiden ominaisuuksista, niiden tuottajista tai maahantuojista sekä niihin liittyviä tietoja ja metatietoja. Vaaditut tiedot on REACH-asetuksen mukaan annettava yhdenmukaisten kemiallisten tietojen kansainvälisen tietokannan (IUCLID) mukaisessa muodossa. Samaa sovelletaan CLP-asetuksen osalta.
- (b) IUCLID Cloud tarjoaa osapuolelle tietoteknisen palvelun, IUCLID Cloud -palvelun pk-yrityksille. Palvelua käyttämällä osapuoli voi kerätä, tallentaa ja käsitellä REACH-asetuksessa ja CLP-asetuksessa vaadittuja tietoja, mukaan lukien tiedot kemiallisista aineista, niiden ominaisuuksista, niiden tuottajista tai maahantuojista sekä niihin liittyvät tiedot ja metatiedot.
- (c) Kukin osapuoli on tietoinen siitä, että pk-yrityksille tarkoitettua IUCLID Cloud -palvelua tarjotaan yksinomaan välineenä, jonka avulla osapuoli voi valmistella REACH-asetuksen ja CLP-asetuksen nojalla edellytettäviä tietojen toimituksia. Pk-yrityksille tarkoitettua IUCLID Cloud -palvelua ei saa käyttää eikä sitä ole tarkoitettu käytettäväksi muihin tarkoituksiin.
- (d) Kukin osapuoli on lisäksi tietoinen siitä, että pk-yrityksille tarkoitettua IUCLID Cloud -palvelun käyttö ei riitä täyttämään REACH-asetuksen ja CLP-asetuksen vaatimuksia, koska mitään pk-yrityksille tarkoitettua IUCLID Cloud -palvelussa laadittuja asiakirja-aineistoja, ilmoituksia, pyyntöjä ja/tai päivityksiä ei synkronisoida automaattisesti REACH-IT-järjestelmän kanssa eikä säännösten noudattamisen edellyttämää tietojen toimittamista ECHALLE voida saada valmiiksi pk-yrityksille tarkoitettua IUCLID Cloud -palvelussa. REACH-asetuksen ja CLP-asetuksen noudattamiseksi osapuolen on siirrettävä valmis tietojen toimitus REACH-IT-järjestelmään, jotta ECHA voisi ottaa toimitetut tiedot virallisesti vastaan.
- (e) IUCLID Cloud tarjoaa myös toisen tietotekniikkapalvelun, IUCLID Cloud -testauspalvelun. Se on testauspalvelu, jota käyttämällä osapuoli voi tutustua IUCLID Cloud -palveluun. IUCLID Cloud -testauspalvelu on tarkoitettu vain oppimisvälineeksi eikä sisällä kaikkia pk-yrityksille tarkoitettua IUCLID Cloud -palvelun toimintoja. Sitä ei saa käyttää eikä sitä ole tarkoitettu käytettäväksi muihin tarkoituksiin.
- (f) Osapuoli on tietoinen siitä, että IUCLID Cloud -palvelua ei tarjota kaikilla Euroopan unionin virallisilla kielillä ja että sitä ei välttämättä voi käyttää kaikilla internet-selaimilla.
- (g) Selkeyden vuoksi on mainittava, että IUCLID-palvelua tarjotaan myös ladattavana ohjelmistona, joka edellyttää erillisen käyttöluvasopimuksen hyväksymistä.

## **3. Rekisteröinti ja tilaus**

- (a) Osapuoli saa käyttää IUCLID Cloud -palvelua näiden käyttö- ja palveluehtojen mukaisesti ja niitä noudattaen.

- (b) Voidakseen käyttää IUCLID Cloud -palvelua osapuolen on ensin kirjaututtava ECHAN pilvipalveluihin käyttäjätunnuksella ja salasanalla, jotka on luotu ECHA-tilillä ECHAN tietotekniikkasovelluksia ja -palveluja, kuten REACH-IT:tä, varten. Jos osapuolella ei ole rekisteröityä käyttäjätunnusta ja salasanaa, sen on luotava ECHA-tilillä oma käyttäjätili, johon kuuluu käyttäjätunnus ja salasana, ja lisäksi sen on annettava tarvittavat tiedot.

IUCLID Cloud -palvelut edellyttävät tilaamista. Osapuolen on tarpeen mukaan tilattava IUCLID Cloud -testauspalvelu ja/tai pk-yrityksille tarkoitettu IUCLID Cloud -palvelu. Osapuoli on tietoinen siitä, että se voi tehdä vain yhden IUCLID Cloud -testauspalvelua ja/tai pk-yrityksille tarkoitettua IUCLID Cloud -palvelua koskevan tilauksen. Osapuoli huolehtii tekemänsä tilauksen käyttäjien hallinnasta ECHA-tilin käyttäjähallintasovelluksen avulla. Osapuolella on oikeus myöntää käyttäjille IUCLID Cloud -palvelun käyttöoikeuksia ja poistaa käyttäjiltä käyttöoikeuksia. Käyttäjien on käytettävä osapuolen rekisteröimää käyttäjätunnusta ja salasanaa IUCLID Cloud -palveluun kirjautumiseen ja palvelun käyttämiseen.

Osapuolen on tilatessaan IUCLID Cloud -testauspalvelun ja/tai pk-yrityksille tarkoitettua IUCLID Cloud -palvelun luettava nämä käyttö- ja palveluehdot ja hyväksyttävä ne näpäyttämällä painiketta "olen lukenut ja hyväksynyt käyttö- ja palveluehdot". Myös jokaisen käyttäjän on luettava nämä käyttö- ja palveluehdot ja hyväksyttävä ne käyttäessään ensimmäisen kerran IUCLID Cloud -palvelua.

ECHA pidättää itsellään ehdottoman oikeuden muuttaa yksinomaan harkintansa mukaan näitä käyttö- ja palveluehtoja millä tahansa tavalla ja milloin tahansa, ja käyttäjiä vaaditaan lukemaan ja hyväksymään muutetut käyttö- ja palveluehdot heidän käyttäessään ensimmäisen kerran IUCLID Cloud -palvelua ehtojen muuttamisen jälkeen. Alkamalla käyttää IUCLID Cloud -palvelua ja/tai jatkamalla sen käyttöä käyttäjät (ja lisäksi osapuoli) hyväksyvät nimenomaisesti nämä käyttö- ja palveluehdot sellaisena kuin ne ovat muutettuina.

- (c) Osapuoli hyväksyy sen, että käyttäjällä, joka kirjautuu sen käyttäjätunnuksella ja salasanalla IUCLID Cloud -palveluun, on lailliset valtuudet toimia osapuolen puolesta. Kun näissä käyttö- ja palveluehdoissa viitataan IUCLID Cloud -palveluun kirjautuviin tai IUCLID Cloud -palvelun käyttöä jatkaviin tai muulla tavoin IUCLID Cloud -palvelussa toimiviin osapuolen nimeämiin käyttäjiin, tarkoitetaan sillä kaikkia tällaisia toimia, joita kyseisen osapuolen käyttäjätunnusta ja/tai salasanaa käyttävä kuka tahansa henkilö toteuttaa (riippumatta siitä, onko käyttäjällä tähän osapuolen lupaa).
- (d) Osapuoli suostuu pitämään käyttäjiään koskevat tiedot ajan tasalla koko ajan. Tätä varten ECHA voi vaatia käyttäjiä vahvistamaan tietonsa vuosittain.

#### **4. Tekninen tuki, varmuuskopiointi ja tietojen tallennus**

- (a) Osapuoli on tietoinen siitä, että IUCLID Cloud -testauspalveluun ei sisälly teknisen tuen palveluja tai varmuuskopiointitoimintoja ja että IUCLID Cloud -testauspalvelussa tarjotaan tietojen tallennusta vain siltä osin kuin se on tarpeen käytettäessä palvelua oppimisvälineenä.
- (b) Kaikkiin pk-yrityksille tarkoitettussa IUCLID Cloud -palvelussa tarjottaviin toimintoihin, muun muassa tietojen tallennukseen ja palauttamiseen, sovelletaan näiden käyttö- ja palveluehtojen 7 kohtaa. On suositeltavaa, että osapuoli ylläpitää tiedoistaan omia tallenteitaan.
- (c) Pk-yrityksille tarkoitettu IUCLID Cloud -palvelu käsittää neuvontapalvelun ja teknisen tuen palvelut. Säätelykysymyksiä koskevia pyyntöjä voi esittää ECHAN

verkkosivustojen yhteystietosivulla olevilla tietopyyntölomakkeilla. Osapuoli saa käyttää tietoja, jotka ECHA on toimittanut teknistä tukitoimintaa varten, yksinomaan tarkoituksiin, jotka liittyvät pk-yrityksille tarkoitettun IUCLID Cloud -palvelun käyttämiseen. Niitä ei saa luovuttaa kolmannelle osapuolelle eikä käyttää muihin tarkoituksiin. ECHA vastaa vain pyydettyjen tietojen antamisesta ajassa, joka on kohtuullinen ottaen huomioon esitetyn kysymyksen ja/tai osapuolen pyytämien tietojen monimutkaisuuden. Kaikki ECHAN toteuttamat toimet suoritetaan osapuolen toimittamien tietojen mukaisesti. ECHA ei näin ollen vastaa siitä, sisältävätkö tiedot virheitä tai puutteita. Osapuoli vastaa ehdottomasti kaikissa tietopyynnöissä toimitetuista tiedoista.

- (d) Kukin osapuoli on tietoinen siitä ja hyväksyy sen, että IUCLID Cloud -palvelua isännöidään nykyään yksityisessä pilvipalvelussa, jonka tarjoaa kolmannen osapuolen palveluntarjoaja, ja että ECHA voi käyttää kolmannen osapuolen palveluntarjoajia IUCLID Cloud -palveluun liittyvien palvelujen tuottamiseen. Palvelujen tarjoajat ovat Euroopan unioniin sijoittautuneita yhteisöjä, ja IUCLID Cloud -palveluun viedyt tiedot pysyvät Euroopan unionissa.
- (e) Rajoittamatta kohdan 6 soveltamista ECHAlla ei ole pääsyä osapuolen tai käyttäjien IUCLID Cloud -palveluun viemiin tietoihin, jollei asianomainen osapuoli tai käyttäjä ole antanut siihen lupaa. Lupaa pyydetään vain ylläpitoon/huoltoon liittyviin tarkoituksiin, eikä ECHA tarkasta tai ota haltuunsa IUCLID Cloud -palveluun vietyjä tietoja. Jos lupa myönnetään, ECHA tai kolmannen osapuolen palveluntarjoajat suorittavat palvelut asianmukaisten salassapitovelvollisuuksien mukaisesti.

## 5. Tietojen toimitus ja niihin liittyvät takeet

- (a) Kaikki tiedot on vietävä IUCLID Cloud -palveluun sähköisessä muodossa siten, ettei niihin sisälly viruksia.
- (b) ECHA ja osapuoli ovat tietoisia siitä, että internet on yllättävien tiedonsiirtoruuhkien, vilpillisten kolmansien osapuolten tai muiden syiden vuoksi väistämättä epäluotettava viestintäväline ja että tämä epäluotettavuus on osapuolesta tai ECHasta riippumatonta. ECHA ja osapuoli tunnustavat, että turvallisuutta on mahdotonta ylläpitää aukottomasti. ECHA pyrkii kaikin keinoin varmistamaan, että IUCLID Cloud -palvelu toimii asianmukaisesti. ECHA ei ole vastuussa kolmannen osapuolen luvattomasta tunkeutumisesta IUCLID Cloud -palveluun tai osapuolen internetyhteyteen liittyvistä vioista, virheistä tai viivästyksistä.
- (c) Osapuoli vakuuttaa, takaa ja lupaa ECHAlle, että
  - (i) kaikki IUCLID Cloud -palveluun osapuolen käyttäjätilin kautta viedyt tiedot katsotaan osapuolen viemiksi tiedoiksi;
  - (ii) se on kaikkiin palveluun viemiinsä tietoihin liittyvien immateriaalioikeuksien – tekijänoikeuden, tavaramerkkioikeuden tai nimioikeuden – haltija tai se on saanut asianmukaisen luvan tällaisen immateriaalioikeuden varsinaiselta haltijalta näiden käyttö- ja palveluehtojen mukaisesti.
- (d) Lisäksi osapuoli vakuuttaa ECHAlle, että
  - (i) kaikki tiedot, jotka on toimitettu ECHAlle osapuoleksi pääsemistä koskevan hakemuksen yhteydessä, ja kaikki tiedot, joita toimitetaan mahdollisesti myöhemmin aika ajoin osapuolen aseman ylläpitämiseksi, ovat täydellisiä, paikkansapitäviä ja ajantasaisia;
  - (ii) IUCLID Cloud -palvelun käyttämiseen sen toimesta ja näistä käyttö- ja

palveluehdoista johtuvien velvoitteiden hyväksymiseen ja noudattamiseen on hankittu asianmukainen lupa ja hyväksyntä kaikilta tarvittavilta asianosaisilta yrityksiltä ja kolmansilta osapuolilta eikä kyseisten velvoitteiden hyväksyminen ja noudattaminen ole millään tavalla vastoin osapuolen perustamisasiakirjoja tai sääntöjä taikka osapuolta mahdollisesti velvoittavia lakeja, asetuksia tai muita sopimuksia;

- (iii) nämä käyttö- ja palveluehdot muodostavat oikeudellisesti sitovan ja täytäntöönpanokelpoisen sopimuksen; ja
- (iv) se noudattaa IUCLID Cloud -palvelua käyttäessään kaikkia asiassa sovellettavia lakeja ja asetuksia, mukaan lukien muun muassa kaikki ECHAN ilmoittamat tai julkaisemat menettelyt ja ohjeet.

## 6. Yksityisyyden suoja

- (a) Osapuoli suostuu (ja on saanut kultakin rekisteröidyltä suostumuksen) siihen, että ECHA, muut EU:n toimielimet, elimet tai virastot ja jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat käsitellä sen toimittamia henkilötietoja REACH-asetuksen, CLP-asetuksen ja muun asiaankuuluvan EU-lainsäädännön täytäntöönpanemiseksi ja osapuolen kyseisen lainsäädännön mukaisten velvollisuuksien täyttämiseksi.
- (b) Osapuolta (ja käyttäjää/käyttäjiä) pyydetään antamaan tiettyjä henkilötietoja, kuten nimi, postiosoite, sähköpostiosoite, ja muita tietoja, kuten maa, alue sekä muita mahdollisesti pyydettäviä tietoja.
- (c) Osapuolen on saatava rekisteröidyn suostumus tai sillä on oltava muita oikeudellisia perusteita, ennen kuin se toimittaa kyseisen rekisteröidyn henkilötietoja IUCLID Cloud -palveluun näiden käyttö- ja palveluehtojen 3 kohdassa kuvatulla tavalla.
- (d) ECHA on sitoutunut varmistamaan oikeuden yksityisyyteen. Osapuoli saa tietoa ECHAN henkilötietosuojaa koskevista toimintalinjoista ja lisätietoja henkilötietosuojasta ECHAN henkilötietosuojaa käsittelevältä verkkosivustolta (<http://echa.europa.eu/about-us/the-way-we-work/personal-data-protection>).
- (e) Tietosuojaoikeuksia koskevissa tai muissa yleisluonteisissa yleistä tietosuojapolitiikkaa koskevissa tiedusteluissa osapuoli (ja käyttäjä(t)) voi olla yhteydessä ECHAan sen yhteydenottosivulla olevaa lomaketta käyttäen.

## 7. Vastuuvapaus ja vastuunrajoitus

- (a) Tämä määräys ei vaikuta ECHAN vastuuta koskevan REACH-asetuksen 101 artiklan soveltamiseen.
- (b) Osapuoli hyväksyy sen, että se käyttää kaikkia IUCLID Cloud -palvelun osia omalla vastuullaan. Osapuoli hyväksyy lisäksi sen, että IUCLID Cloud -palvelun käyttö on mahdollista "sellaisena kuin se on" ja "sitien kuin se on saatavilla", eikä tästä anneta erikseen mitään takeita eikä sille voi asettaa ehtoja, ei nimenomaisia eikä implisiittisiä.
- (c) ECHA ei ole vastuussa mistään osapuolen toteuttamasta IUCLID Cloud -palvelun käytöstä. Alkamalla käyttää IUCLID Cloud -palvelua ja/tai jatkamalla sen käyttöä ja/tai antamalla käyttäjille salasanoja IUCLID Cloud -palveluun osapuoli vastaa täysimääräisesti kaikista IUCLID Cloud -palveluun viedyistä tiedoista. ECHA ei ole

korvausvelvollinen eikä vastaa (vahingonkorvausoikeuden, sopimuksen tai muun perusteen nojalla) mistään vaateista, joita esitetään mistä tahansa tai millä tahansa tavalla aiheutuneesta (suorasta tai välillisestä) tappiosta tai vahingosta (ansionmenetys, tulonmenetys, ennakoitujen säästöjen menetys tai goodwill-arvon menetys), joka johtuu IUCLID Cloud -palvelun tai siihen liittyvän järjestelmän tai ohjelman käytöstä, mukaan lukien käyttövirhe, laiminlyönti, toimittamatta jättäminen, viivästys ja IUCLID Cloud -palvelun taikka osapuolen rekisteröimän käyttäjätunnuksen ja salasanan huolimaton tai luvaton käyttö.

- (d) ECHA ei vastaa millään tavalla pk-yrityksille tarkoitettussa IUCLID Cloud -palvelussa luotujen tietojen toimitusten sisällön tai muodon paikkansapitävyydestä, täydellisyydestä tai luotettavuudesta tai siitä, että tietojen toimitukset täyttävät REACH-asetuksen tai CLP-asetuksen vaatimukset. Osapuoli hyväksyy, että on osapuolen velvollisuus varmistaa rekisteröintiaineistojen paikkansapitävyys ja täydellisyys sekä REACH-asetuksen mukaisuus, ennen kuin rekisteröintiaineistot siirretään REACH-IT:hen.
- (e) ECHA ei ole vastuussa mistään näiden käyttö- ja palveluehtojen mukaisten velvollisuuksiensa tai niiden osien noudattamiseksi toteutetuista toimista tai niiden noudattamiseen liittyvistä tekemättä jättämisistä, esteistä tai viivästyksistä, jos tällainen toimi, tekemättä jättäminen, este tai viivästys johtuu syistä, jotka eivät ole ECHAN hallittavissa. Tällaisia syitä voivat olla muun muassa ylivoimainen este, työkiistat, mekaaniset rikkoutumiset, tietokoneiden tai järjestelmien pettäminen tai muiden laitteiden pettäminen, tietokoneiden tai järjestelmäohjelmien viat tai puutteet, tietokoneiden vahingoittuminen luvattoman ohjelmoinnin seurauksena, mistä tahansa syystä johtuva viestintävälineiden pois käytöstä oleminen tai niihin liittyvät rajoitukset, sähkökatkokset tai jonkin valtion, toimivaltaisen viranomaisen, ylikansallisen elimen tai tuomioistuimen antamat lait, asetukset tai muut määräykset tai muut ECHASTA riippumattomat syyt.
- (f) Osapuoli suostuu peruuttamattomasti ja ehdoitta suojaamaan ECHAA sellaisilta mahdollisilta vastuuvollisuuksilta, vahingoilta, vaateilta, toimilta, kuluilta ja menoilta (oikeudelliset kulut mukaan lukien), korvaamaan ne sille täysimääräisesti ja pitämään ECHAN niistä erillään, jotka liittyvät IUCLID Cloud -palvelun kautta tehtävään tietojen vastaanottoon, välittämiseen, julkaisemiseen, tallentamiseen tai hallussapitoon ja/tai osapuolen näiden käyttö- ja palveluehtojen rikkomiseen ja/tai IUCLID Cloud -palvelun epäasianmukaiseen käyttöön taikka johtuvat näistä.

## **8. Immateriaalioikeudet**

- (a) Osapuoli hyväksyy sen, että IUCLID Cloud -palvelun sisältö ja materiaali (sen rakenne ja ulkoasu mukaan lukien) ovat ECHAN tai kolmansien osapuolten omaisuutta ja että niihin liittyvät tekijänoikeudet, tietokantaan liittyvät oikeudet, luettelointioikeudet ja muut immateriaalioikeudet kuuluvat ECHALLE tai kolmansille osapuolille, sanotun kuitenkin rajoittamatta osapuolella mahdollisesti ennestään olevia tietoihin liittyviä immateriaalioikeuksia.
- (b) Osapuoli on tietoinen siitä, että IUCLID Cloud -palvelu ja siihen liittyvät järjestelmät ja ohjelmat ovat ECHAN tai sen palveluntarjoajien omaisuutta. Osapuoli ei saa kajoa IUCLID Cloud -järjestelmään eikä mihinkään siihen liittyvään ohjelmaan eikä muunnella, purkaa, aukikoodata tai muulla tavoin muuttaa sitä eikä siihen liittyviä ohjelmia, eikä osapuoli saa yrittää päästä luvatta mihinkään IUCLID Cloud -järjestelmän osaan. ECHALLA on oikeus kieltää osapuolen pääsy kaikkiin tai joihinkin IUCLID Cloud -palvelun osiin, jos osapuoli on toteuttanut jonkin edellä mainituista toimista tai jos ECHALLA on jossain vaiheessa perusteltua syytä epäillä, että osapuoli on toteuttanut tai yrittänyt toteuttaa jonkin edellä mainituista toimista.

## 9. Muuttaminen, keskeyttäminen tai lopettaminen

- (a) ECHA pidättää itselleen oikeuden muuttaa IUCLID Cloud -palvelua (tai sen osaa tai toimintoa) tai keskeyttää järjestelmän toiminnan väliaikaisesti tai pysyvästi milloin tahansa ilmoitettuaan asiasta ennakkoon osapuolelle, mikäli ilmoittaminen on käytännössä mahdollista, tai muussa tapauksessa ilman ennakoilmoitusta. ECHA voi päättää tai keskeyttää osapuolen oikeuden käyttää koko IUCLID Cloud -palvelua tai sen osaa milloin tahansa katsoessaan tämän aiheelliseksi jostain syystä, mukaan lukien muun muassa näiden käyttö- ja palveluehtojen tai mahdollisten muiden ECHAN aika ajoin asettamien ehtojen rikkominen. Jos osapuolen oikeus käyttää IUCLID Cloud -palvelua päätetään tai keskeytetään, pk-yrityksille tarkoitettuun IUCLID Cloud -palveluun vietyjä tietoja tallennetaan kohtuullisen ajan.
- (b) ECHAlla on oikeus keskeyttää oman harkintansa mukaan koko IUCLID Cloud -palvelun tai sen osan toiminta IUCLID Cloud -palvelun tai jonkin siihen liittyvän järjestelmän tai ohjelman päivittämiseksi tai muuttamiseksi ja/tai rajoittaa osapuolen oikeutta käyttää IUCLID Cloud -palvelua, jos ECHA pitää tätä perustellusti välttämättömänä IUCLID Cloud -palvelun tai jonkin siihen liittyvän järjestelmän tai ohjelman toiminnan tai ylläpidon kannalta. ECHA ei ole korvausvastuussa osapuolelle tai millekään kolmannelle osapuolelle minkäänlaisista vaateista, jotka liittyvät tällaiseen IUCLID Cloud -palvelun toiminnan lopettamiseen, rajoittamiseen tai keskeyttämiseen.

## 10. Muut määräykset

- (a) Jos jokin tämän asiakirjan määräys katsotaan jossain suhteessa pätemättömäksi tai täytäntöönpanokelvottomaksi, määräystä tulkitaan, selitetään ja muotoillaan uudelleen siinä määrin kuin on perustellusti välttämätöntä, jotta määräyksestä tulisi pätevä, täytäntöönpanokelpoinen ja alkuperäistä tarkoitustaan vastaava. Näiden käyttö- ja palveluehtojen jokainen määräys on erotettavissa, ja vaikka yksi tai useampi määräys katsottaisiin pätemättömäksi tai täytäntöönpanokelvottomaksi, käyttö- ja palveluehtojen muut määräykset säilyvät täysimääräisesti voimassa.
- (b) Näillä käyttö- ja palveluehdoilla ei ole tarkoitus rikkoa asiaan sovellettavissa pakottavissa säädöksissä asetettuja pakottavia vaatimuksia eikä sulkea pois vastuuvollisuutta niissä asioissa, joissa sitä ei kyseisten pakottavien säädösten nojalla voida poissulkea.
- (c) Käyttö- ja palveluehtoja sovellettaessa ja tulkittaessa noudatetaan Suomen lainsäädäntöä, sen lainvalintasäännöksiä ja -periaatteita lukuun ottamatta.
- (d) Näistä käyttö- ja palveluehdoista tai niiden rikkomisesta tai pätevyydestä aiheutuvat tai näihin liittyvät riidat, erimielisyydet ja vaateet ratkaistaan Helsingin tuomioistuimissa Suomessa.